

Ciclo Lectivo 2022

CARRERA: TECNICAURA SUPERIOR EN TRANSPORTE FERROVIARIO	
UNIDAD/ESPACIO: Inglés Técnico	CURSO: 1° año
DOCENTE: Daniela Zolorzalo	
CARGA HORARIA: 3hs cátedras	
TIPO DE CURSADO/DURACIÓN 2hs cátedras presenciales y 1 hora cátedra asincrónica.	
FORMATO CURRICULAR: Taller	
COMPETENCIAS DEL PERFIL PROFESIONAL: Seleccionar las estrategias de comunicación en función de los objetivos, interlocutores y contexto de intercambio. Desempeñarse de manera efectiva en equipos de trabajo	

1. FUNDAMENTACIÓN

La cátedra se ha diseñado a partir de las bases del enfoque comunicativo y a partir de las bases del aprendizaje mediado, de la teoría constructivista, con la intención de desarrollar los saberes que permiten adquirir las competencias necesarias para responder a un mundo globalizado. Es importante destacar que dicha propuesta se focaliza en la implicación activa de los integrantes del curso. Siendo el objetivo fundamental, de la competencia comunicativa llevar la realidad a la clase y propiciar, de esa manera, la adquisición de una segunda lengua.

El docente mediador, generará espacios abiertos de aprendizaje que permitan reconstruir el conocimiento de manera significativa, en ambientes motivadores e influenciados por la participación, colaboración y retroalimentación entre los integrantes. Las NTIC acompañarán y serán parte del proceso de enseñanza, aprendizaje y desarrollo.

Aprender una lengua extranjera permite acercarse y abrir el espíritu a otras culturas, ofrece una cosmovisión diferente y más amplia del mundo además de permitir interpretar la realidad de los nativos de otros países. Dicho aprendizaje es una herramienta más para enfrentar nuevos retos y múltiples oportunidades, ya que las posibilidades reales de inserción laboral están determinadas no sólo por los conocimientos, destrezas, habilidades y competencias adquiridas en la formación personal, sino también por el manejo de diversos idiomas y en especial la lengua inglesa. El inglés técnico tiene un propósito específico en la carrera, y es

desarrollar la capacidad de comprender,

interpretar y traducir textos relacionados a la carrera. El estudiante podrá realizar sus propias investigaciones, ampliar su conocimiento sobre temas de su interés a partir de escritos originales y desenvolverse en el entorno profesional adecuadamente.

2. INTENCIONALIDADES FORMATIVAS

El propósito general consiste en que los futuros técnicos en transporte ferroviario sean parte de diversas prácticas sociales del lenguaje para que satisfagan las instancias comunicativas requeridas y desarrollen estrategias de aprendizaje, y más aún, acercarse a conocimiento de otras culturas. Se aplicará estrategias para desarrollar los siguientes saberes:

Saber aprender

Saber hacer

Saber ser

Objetivos:

- Reconocer y traducir vocablos acordes a su función gramatical y en contexto.
- Diferenciar palabras cognadas y falsas cognadas Español—Inglés.
- Reconocer desinencias y afijos a partir de la lectura de textos.
- Identificar el uso de los diferentes tiempos verbales.
- Identificar y traducir los sintagmas nominales y verbales a partir de modelos dados.
- Manejar estilos apropiados de comunicación para una variedad de situaciones. ● Utilizar adecuadamente convenciones gramaticales, ortográficas y de puntuación. ● Intervenir en actos comunicativos formales.
- Reconocer y respetar diferencias entre su propia cultura y la extranjera. ● Obtener la idea principal y algunos detalles de una variedad de textos orales y escritos utilizando su conocimiento del mundo.
- Producir textos coherentes que respondan a propósitos académicos.
- Expresar algunas valoraciones y opiniones sobre asuntos que les sean de interés o cercanos a su realidad cotidiana, académica e institucional.

3. PROPUESTA PEDAGÓGICA - SABERES/DESCRIPTORES/CONTENIDOS

PRIMER SEMESTRE	SEGUNDO SEMESTRE
-----------------	------------------

<ul style="list-style-type: none"> ° Funciones gramaticales: artículo, sustantivo, verbo, adjetivo. ° Presente To Be en todas sus formas. ° Verbo TENER en todas sus formas. ° Tiempo verbal Presente Simple. ° Auxiliares Do - Does ° Tiempo verbal Pasado Simple. <ul style="list-style-type: none"> ° Auxiliar Did ° Tiempo verbal futuro Simple Will. ° Tiempo verbal Futuro Going To. ° Adjetivos comparativos y superlativos. 	<ul style="list-style-type: none"> ° Tiempos Perfectos. ° Tiempos Perfectos Continuos. ° Verbos Modales <ul style="list-style-type: none"> ° Voz Activa ° Voz Pasiva ° Complemento Agente. ° Oraciones Condicionales Tipo 0. ° Oraciones Condicionales Tipo 1 ° Oraciones Condicionales Tipo 2 Oraciones Condicionales Tipo 3
--	--

ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA (CÓMO)

Estrategia por exposición: Las clases serán teórico – prácticas. Se realizará presentaciones temáticas. Los trabajos prácticos serán escritos y orales, y consistirán en: Búsqueda de ejemplos, reconocimiento de elementos, exposición oral de ejercicios realizados, traducción de párrafos y textos. Trabajos colaborativos en el foro y wiki de la plataforma INFoD.

Estrategias interactivas: Se emplearán técnicas participativas grupales de simulación pedagógica y aprendizaje cooperativo

Estrategias experienciales: Se presentará situaciones problemáticas.

PROPUESTA DE TRABAJO PARA INSTANCIAS NO PRESENCIALES (Solo completar el cuadro en caso de propuestas virtuales 70/30. Resolución 72/2022)

Eje/unidad/Módulo	Actividades	Cronograma (Semana/ Fecha)	Herramientas de comunicación (sincrónica y asincrónica)	Evaluación

I	Aplicar estrategias de reconocimiento de las distintas funciones gramaticales. Identificar sintagmas nominales y verbales	1hcátedra semanal	Plataforma virtual del Instituto.	Google Form Wiki
II				

4. PROYECTO INTERDISCIPLINARIO / PROPUESTA DE ARTICULACIÓN CON LA PRÁCTICA PROFESIONALIZANTE.

La propuesta interdisciplinaria desde la cátedra Inglés Técnico, va a fomentar la revisión de los contenidos principales y relacionados a la Práctica Profesional desde el despliegue de diferentes textualidades aplicadas al idioma extranjero con el propósito de potenciar los saberes de manera integrada y contextualizada.

5. BIBLIOGRAFIA

González, Mariezbel. (2010) "Participios Activo y Pasivo. La Frase Nominal. Guía de Ejercicios Prácticos".

-Diccionario Cambridge Klett Comp. Spanish / English. 2002. Cambridge.

- <http://dictionary.cambridge.org/> Diccionario Cambridge en línea. Contiene cuadernillos de trabajo para practicar.

Apuntes preparados por el docente.

General Engineering, English for Academic Purposes. Johnson Prentice Hall 1992.

Oxford English for Mechanical and Electrical Engineering, Glendinning OUP 1996.

Diccionario Técnico y de Ingeniería Guinle 1996.

Introducción a la lectura en Inglés. Técnica de traducción. Perino. CELEX.

A Practical English Grammar, Thompson & Martinet. OUP. 1992

Oxford Practice Grammar Basic, Oxford University Press. 2006.

Oxford Practice Grammar Intermediate, Oxford University Press. 2006.

Renewable Energy World.

6. EVALUACIÓN

Evaluación formativa y continua mediante la realización de trabajos grupales, colaborativos e instancias evaluativas individuales.

ACREDITACION DEL ALUMNO

1. **Condición para la acreditación directa:** 100% de las evaluaciones de proceso aprobadas con nota igual o superior a 7 (siete) y alcanzar un 75% o más de asistencia. Para formalizar la acreditación directa los estudiantes deberán inscribirse en la mesa de examen inmediata posterior a la finalización del cursado.
2. **Condición del estudiante regular:** obtener más del 60% de las evaluaciones de proceso aprobadas con nota no menor a 7 (siete) y alcanzar entre el 50% y el 74 % de asistencia.
3. **Condición de estudiante que recursa:** obtener menos del 60% de las evaluaciones de proceso aprobadas con nota menor a 7 (siete) y menos del 50% de asistencia.

Escala de calificación

Porcentaje	Nota	Porcentaje	Nota
1% - 29%	1	70 – 74%	6
30 – 49%	2	75 – 79 %	7
50 – 59%	3	80 – 89 %	8
60 – 64%	4	90 – 95%	9
65 – 69%	5	96 – 100%	10

CORRELATIVIDADES:

Para rendir	Deberá tener aprobado
	No tiene correlatividad.